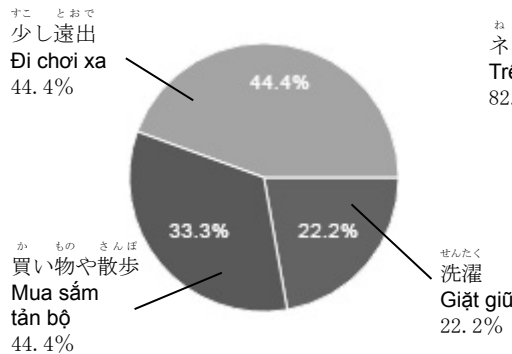


**Thông báo kết quả khảo sát!
Phần lớn người xem thông tin thời tiết trên mạng**

Khảo sát liên quan tới thời tiết do tờ tin “Bạn của Thực tập sinh”, bản phát hành trên mạng tiến hành.

Đối với câu hỏi “Ngày nghỉ đẹp trời, bạn muốn làm gì? Thì số người chọn “đi chơi xa” là nhiều nhất. Mùa Xuân là mùa rất thích hợp cho việc đi chơi ra một chút, nên các bạn hãy thử đi thăm thú nhiều nơi nhé. Khi đi chơi xa, các bạn lưu ý tôn trọng luật lệ giao thông. Trong một ngày nắng đẹp, khô ráo mà các

「天気の良い休日にしたいことは？」
「Ngày nghỉ đẹp trời, bạn muốn làm gì?」



bản tin dự báo thời tiết thường nói là “Ngày đẹp trời cho giặt giũ” thì cũng có không ít người lựa chọn việc ở nhà và “giặt giũ”. Bản tin dự báo thời tiết thường không chỉ cho chúng ta biết thông tin thời tiết mà còn có cả thông tin về khi nào hoa anh đào nở (tiếng Nhật gọi là Sakura zensen) hoặc “Thông tin phát tán phấn hoa” và “Chỉ số về giặt giũ” để chúng ta có thể biết đó có phải là một ngày “đẹp trời cho giặt giũ” hay không. Ngoài ra, việc sớm biết được thông tin về bão, mưa lớn... để phòng tránh thiên tai là việc rất quan trọng. Còn những bạn lựa chọn câu trả lời “Không quan tâm” trong mục “Cách xem dự báo thời tiết”, thì từ hôm nay trở đi, các bạn hãy bắt đầu “quan tâm” bằng cách xem dự báo thời tiết trên mạng hoặc trên vô tuyến nhé. Chúng tôi xin cảm ơn các bạn đã tham gia cuộc khảo sát này!

Hãy truy cập tờ tin “Bạn của Thực tập sinh”, bản phát hành trên mạng!

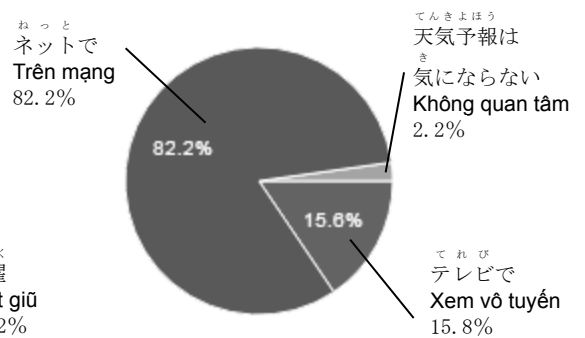
Bạn có thể truy cập bản phát hành trên mạng của tờ tin “Bạn của Thực tập sinh” bằng máy tính hoặc điện thoại di động vào bất cứ lúc nào. Bản in của tờ tin “Bạn của Thực tập sinh” có đăng tải lại những bài viết trước đây được biên tập lại, ngoài ra còn có nhiều thông tin hữu ích cho các bạn thực tập sinh. Ví dụ, bản câu hỏi trong khảo sát nói trên, chúng tôi phát hành bằng 5 thứ tiếng và chỉ cần nhấp chuột vào những câu trả lời có trong bảng câu hỏi là bạn đã trả lời được câu hỏi khảo sát. Vì thế các bạn hãy cùng tham gia trả lời câu hỏi nhé. Từ tháng 3 trở đi, chúng tôi sẽ tổ chức khảo sát về những điều mà các bạn cảm nhận về mùa Đông của Nhật Bản. Địa chỉ trên mạng của tờ tin “Bạn của Thực tập sinh” như sau:

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>

アンケート結果報告!
天気予報はネット派が多数

ウェブサイト版「技能実習生の友」では天気まつわるウェブアンケートを実施しました。

「天気予報のチェックのしかた」
「Cách xem dự báo thời tiết」



天気の良い休日にしたいこと。1番多く選ばれたのは「少し遠出」でした。春は少し遠出をするのにうってつけの季節ですから、是非色々な所に出掛けてみてください。でも、出掛ける時はくれぐれも交通ルールに気を付けてください。一方、1日中晴れていてカラッとした天気を「洗濯日和」と表現したりしますが、そんな日を満喫している人も少なからずいるようです。天気予報では「桜の開花予報（桜前線）」や「花粉飛散予報」、それに「洗濯日和」かどうか分かる「洗濯指数」など、単に天気だけではなく様々な情報を得られます。また台風や豪雨、大雪等の気象情報をなるべく早く得ることは、自然災害に遭わないようにするためにとっても大切なことです。「天気予報のチェックのしかた」で「天気予報は気にならない」を選んだ人は、ネットでもテレビでも、是非今日から天気予報を気にしましょう。

回答してくださった皆さん、ありがとうございました！

ウェブサイト版「技能実習生の友」をチェック！
ウェブサイト版「技能実習生の友」はパソコンやスマートフォンからいつでもチェックできます。冊子版「技能実習生の友」の過去の記事を再編集して掲載している他、技能実習生の皆さんに役立つ情報を満載しています。上のアンケートももちろん5ヶ国語表記で、選択肢をクリックするだけで簡単に回答できます。是非気軽に投票してください！3月からは日本の冬の思い出にまつわるアンケートを実施しています。

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>